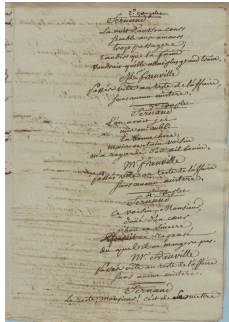


Plus de peur que de mal, folio 62_B

Auteurs : Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



Informations sur cette page

Date[1751-1815]

LangueFrançais

SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Queruau-Lamerie.

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche : Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Transcriptions

Transcription diplomatique

2nd couplet

Fernand

La nuit dans son cours
semble aux amours
trop passagere ;
tandis que la faim
Voudrait qu'elle allat plus grand train.

M^r Franville

Passés vite au reste de l'affaire,
Sans aucun mystere.

3^e couplet

Fernand

L'on avait ici
mis en oubli
la bonne chere :
mais certain voisin
m'a regardé d'un œil benin.

M^r Franville

Passés vite au reste de l'affaire,
Sans aucun mystere.

4^e couplet

Fernand

ce voisin, Monsieur,
doué d'un cœur
bon et sincere,
*Ill.*fournit ce repas
duquel il ne mangera pas.

M^r Franville

Passés vite au reste de l'affaire,
Sans aucun mystère.

Fernand

Le reste, monsieur ! c'est de nous/se mettre

Transcriptions

Transcription modernisée

2nd couplet

Fernand

*La nuit dans son cours
Semble aux amours
Trop passagère ;
Tandis que la faim*

Voudrait qu'elle allât plus grand train.

M. Franville

*Passez vite au reste de l'affaire,
Sans aucun mystère.*

3^e couplet

Fernand

*L'on avait ici
Mis en oubli
La bonne chère :
Mais certain voisin
M'a regardé d'un œil bénin.*

M. Franville

*Passez vite au reste de l'affaire,
Sans aucun mystère.*

4^e couplet

Fernand

*Ce voisin, Monsieur,
Doué d'un cœur
Bon et sincère,
Fournit ce repas
Duquel il ne mangera pas.*

M. Franville

*Passez vite au reste de l'affaire,
Sans aucun mystère.*

Fernand

Le reste, monsieur ! c'est de se mettre

Informations sur le fichier

Nom original : AD53_0017J_013_0062_B.jpg

Lien vers le [fichier](#)

Extension : image/jpeg

Poids : 0.94 Mo

Dimensions : 2166 x 3070 px

Comment citer cette page

Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815]), *Plus de peur que de mal* folio 62_B, [1751-1815].

Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 18/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Lesuire/files/show/591>

Copier

Fichier créé par [Bénédicte Obitz-Lumbroso](#) Fichier créé le 16/03/2019 Dernière modification le 11/03/2021